Pour publication immédiate : 17/04/2015 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA SEMAINE DE LA TERRE 2015

Les familles peuvent célébrer la Semaine de la Terre dans des dizaines d'événements partout dans l'État

Les commissaires sont dépêchés en vue de présenter les réalisations importantes

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a proclamé aujourd'hui la Semaine de la Terre du 19 au 25 avril, mettant l'accent sur les engagements environnementaux envers les ressources naturelles de New York tout en promouvant des communautés plus saines et naturelles, et plus résistantes aux répercussions des changements climatiques. À partir de demain, on encourage les familles à participer aux événements de la Semaine de la Terre prévus dans les centres environnementaux de partout dans l'État.

« Les New-Yorkais jouissent de certains des sites extérieurs les plus beaux et les plus panoramiques au monde, et la Semaine de la Terre nous rappelle que chacun de nous a un rôle à jouer dans la protection et la préservation de l'environnement et des ressources naturelles de New York pour les générations à venir, a déclaré le Gouverneur Cuomo. En plus de la nouvelle réalité des conditions météorologiques extrêmes, il est plus important que jamais de protéger ces sites et parcs, et de les rendre plus résistants. Aujourd'hui, nous réaffirmons notre engagement envers ces entreprises, et encourageons tous les New-Yorkais à collaborer en vue de s'occuper de notre environnement. »

Le Département de la préservation environnementale et des parcs tient des événements partout dans l'État en vue de faire participer le public à la Semaine de la Terre

Le Département de la préservation environnementale et des parcs et le Bureau des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État tiennent des dizaines d'événements partout dans l'État en célébration de la Semaine de la Terre. Le public peut communier avec la nature en prenant part à des randonnées pédestres, en observant la vie sauvage naturelle, en plantant des arbres et en visitant diverses expositions ayant pour objectif d'éduquer les New-Yorkais sur l'importance de la

préservation de l'environnement. **On retrouve ici une liste complète des événements familiaux.**

« Nous jouons tous un rôle important dans la préservation de notre environnement pour faire en sorte que les générations futures puissent profiter des vastes ressources naturelles de l'État, a déclaré le commissaire du Département de la préservation environnementale Joe Martens. Ces célébrations d'une semaine nous rappellent à tous que nous pouvons faire des choses très simples au quotidien dans le but de préserver ces ressources. J'encourage tous les New-Yorkais à prendre part à nos nombreuses activités et à apprendre les différentes façons par lesquelles ils peuvent redonner à la terre dans le processus. »

« Dans cette époque de technologies où tout va vite, il est plus important que jamais de se souvenir de l'importance d'un environnement sain et durable, a déclaré la commissaire des Parcs d'État Rose Harvey. Tous les efforts comptent, gros ou petits. J'invite les New-Yorkais à célébrer le Jour de la Terre en prenant part aux nombreuses opportunités de bénévolat et célébrations de la nature qui nous entoure dans les parcs et sites historiques de notre État.

Événements du commissaire de la Semaine de la Terre

En célébrations de la Semaine de la Terre, les agences de l'État tiendront une série d'événements et annonceront plusieurs initiatives écologiques. On compte parmi celles-ci les événements du commissaire suivant :

Lundi 20 avril

- Le commissaire du Département de la préservation environnementale Joe Martens fait une annonce dans le comté de Westchester
- Richard Kauffman, président de l'Énergie et des Finances de New York, présente l'ambitieux programme de New York sur l'énergie propre lors du Sommet sur l'énergie de Manhattan

Mardi 21 avril

- La commissaire des Parcs Rose Harvey fait une annonce à Beat Mountain, dans le comté de Rockland
- Le président et premier dirigeant de l'Autorité énergétique de New York, Gil Quiniones, ainsi que le président et premier digieant de la MTA Tom Prendergast, font une annonce au terminal Grand Central de New York

Mercredi 22 avril, Jour de la Terre

- Le commissaire du Département de la préservation environnementale, Joe Martens, fait une annonce dans le comté de Rensselaer et dans la forêt d'État Hand Hollow dans le comté de Columbia
- Le président et premier dirigeant de l'Autorité du développement et de la recherche énergétiques de l'État de New York, John B. Rhodes, assiste à l'événement NY-Sun à la SUNY Sullivan à Loch Sheldrake, dans le comté de Sullivan
- Le président et premier dirigeant de l'Autorité énergétique de New York, Gil

Quiniones, tient des événements à Syracuse, Rochester, Buffalo et Yonkers, en compagnie de leurs maires, en vue d'inaugurer formellement les versions des plans énergétiques de cinq villes. Les plans sont conçus en vue de fournir un plan directeur sur la façon dont les villes peuvent augmenter l'efficacité énergétique, réduire les émissions de gaz à effet de serre et réaliser des millions de dollars en économies énergétiques annuelles

Jeudi 23 avril

- La commissaire des Parcs d'État Rose Harvey fait une annonce au parc d'État Robert Moses dans le comté de Suffolk

Vendredi 24 avril

- Le commissaire du Département de la préservation environnementale Joe Martens accueille les célébrations de la Journée nationale de l'arbre dans la ville d'Albany

Réalisations environnementales importantes

L'État de New York s'engage à protéger notre environnement, à préserver les espaces ouverts et à augmenter l'accès aux vastes et magnifiques ressources naturelles de l'État, lançant de nombreuses initiatives innovatrices sur l'énergie propre et assurant la préparation aux effets des changements climatiques. Voici quelques-unes des réalisations environnementales importantes du Gouverneur Cuomo :

- **Investissement sans précédent dans l'énergie propre et dans l'environnement :** Il y a eu un investissement de plus de 16 milliards de dollars dans les programmes environnementaux et d'énergie propre au cours de son premier mandat, dans des programmes d'infrastructure, de résilience et d'énergie propre, incluant les programmes indiqués ci-dessous. Cet investissement profite directement à l'économie de l'État, et constitue l'engagement le plus audacieux envers l'environnement de l'État fait par tout Gouverneur à son premier mandat depuis une génération.
- **Augmentation du Fonds de protection environnementale :** Le budget d'État adopté inclut 177 millions de dollars pour le Fonds de protection environnementale, une hausse de 15 millions de dollars par rapport à 2014-2015, et une hausse de 32 % depuis 2011. Le Fonds de protection environnementale apporte un soutien crucial à de nombreux programmes environnementaux et d'espaces verts, lesquels génèrent des revenus et créent des emplois dans de nombreux secteurs à l'échelle de l'État.

- **Renforcement de l'initiative régionale sur les gaz à effet de serre :** Grâce au succès soutenu de l'initiative régionale sur les gaz à effet de serre, New York a pu réinvestir 556 millions de dollars des revenus de la vente aux enchères associée à la fin 2014. On s'attend à ce que cela réduise la pollution au carbone de près de 5,7 millions de tonnes durant la durée de vie des projets financés par l'initiative régionale sur les gaz à effet de serre, ce qui fera économiser sur les factures de services publics et offrira d'autres avantages à plus de 130 000 foyers et 2500 entreprises dans l'État.

- **Réinventer l'État de New York pour une nouvelle réalité** : Lancée en 2013 et basée en partie sur les recommandations effectuées par la Commission 2100 du

Gouverneur, Réinventer l'État de New York pour une nouvelle réalité est une stratégie de 17 milliards de dollars visant à transformer les infrastructures, les réseaux de transport, l'approvisionnement en énergie, la protection côtière, le système d'alerte météorologique et la gestion des urgences de l'État de New York, pour ainsi ouvrir la voie à un avenir plus fort et plus résilient. Cela comprend l'utilisation d'environ 4,4 milliards de dollars de financement fédéral flexible dans le but de permettre aux propriétaires, petites entreprises et communautés entières de reconstruire plus solidement et de manière plus résiliente qu'auparavant.

• **Espace de plein air préservé** : L'État a préservé de façon permanente plus de 86 000 acres dans les nouvelles forêts d'État de partout dans New York, cela en plus de la réserve forestière dans les Adirondacks, dans les Catskills ainsi que dans les parcs d'État depuis 2011. Le Gouverneur a également augmenté le Fonds de protection environnementale en vue de permettre plus d'achats d'espace de plein air à l'avenir. Par le Fonds de protection environnementale, le budget du Gouverneur a également financé la Land Trust Alliance, qui représente les fiducies foncières de l'État, d'un montant de plus de 8 millions de dollars, ce qui a permis de protéger plus de 13 500 acres d'espace de plein air dans chaque région de l'État.

• **Possibilités de loisir extérieur :** Le budget 2015-2016 prévoit 8 millions de dollars pour des améliorations de l'accès public aux forêts de l'État, la gestion des régions sauvages et la préservation de la forêt. Il offre un montant de 4 millions de dollars pour l'amélioration des écloseries de partout dans l'État et met en place le Compte d'accès et de préservation des habitats, qui visera à améliorer les habitats sur le terrain dans les régions sauvages gérées par le Département de la préservation environnementale.

• **Transformation des parcs et sites historiques de New York :** Le programme des parcs de New York 2020 du Gouverneur est un engagement sur plusieurs années visant à aller chercher 900 millions de dollars en financement public et privé pour les parcs d'État de 2011 à 2020. Cette année, un montant de 110 millions de dollars est accordé à cette initiative.

• **Prévention et préparation touchant aux incidents impliquant du pétrole brut :** On offre le financement nécessaire aux coûts de personnel et autres coûts de préparation associés en augmentant le plafond du Fonds sur les déversements de pétrole de 25 à 40 millions de dollars, et en permettant que 2,1 millions de dollars du fonds soient utilisés chaque année pour des mesures de prévention et de préparation. Ces changements soutiennent la conformité au décret 125 du Gouverneur Cuomo, qui souligne les mesures prises par l'État en vue d'améliorer la réponse et la prévention des déversements de pétrole. Le budget d'État offre de plus ce qu'il faut pour huit nouveaux employés au Département de la préservation environnementale et six au Bureau de la protection et du contrôle des incendies, lesquels seront spécialisé dans la planification, la formation et la réponse en cas de déversements de pétrole. Le budget augmente également les frais sur le pétrole transporté dans l'État de New York à 13,75 cents par baril par rapport à 12,25 cents sur le pétrole importé dans l'État, et de 1,5 cent sur le pétrole transbordé, peu importe si le pétrole reste dans l'État de New York ou est

transféré dans un autre État. Les utilisateurs de l'État seront exemptés de ces frais, qui resteront à 12,25 cents par baril.

• **Financement de projets d'infrastructures d'eau potable :** La Société des installations environnementales a connu une année record de financements et subventions accordés en soutien à des projets municipaux d'eau potable et d'installations de traitement des eaux usées. En 2014, elle a offert près de 2,3 milliards de dollars d'aide financière en vue de soutenir les réseaux d'eau potable, qui contribuent de façon importante à la santé des communautés, et de fournir les infrastructures nécessaires à la croissance des emplois et au développement commercial. Il s'agissait là du plus important investissement dans l'infrastructure de l'eau propre fait par tout État au pays. La Société des installations environnementales a également mis en place un changement de politique, qui facilite l'obtention par les municipalités de moins de 300 000 habitants d'un financement sans intérêt sur une durée jusqu'à 30 ans, afin d'améliorer les systèmes de collecte et de traitement des eaux usées. Par le Département de la préservation de l'environnement, l'État a offert 39,5 millions de dollars de subventions de l'État à des projets d'amélioration de la qualité de l'eau, tandis que l'EFC a accordé 12 millions de dollars à 15 projets innovateurs touchant aux eaux de ruissellement partout dans l'État. Le Gouverneur Cuomo a de plus travaillé avec la Législature en vue de s'engager à 200 millions de dollars en financement de nouvelles subventions au cours des trois prochaines années.

• **Augmentation de la résilience et de la qualité de l'eau à Long Island :** Une série de mesures a été lancée pour renforcer la résilience côtière contre les futures tempêtes à Long Island en améliorant la qualité de l'eau locale et en réduisant la pollution azotée dangereuse. Un financement de 383 millions de dollars a été identifié pour les projets d'égout proposés dans le comté de Suffolk, et 97 millions de dollars ont été avancés au comté de Nassau pour des rénovations de l'usine de traitement des eaux usées de Bay Park. Le budget de cette année inclut 5 millions de dollars en vue d'entreprendre une évaluation des sources et du danger qu'entraîne la pollution à l'azote partout à Long Island, et identifie des mesures spécifiques visant à gérer ces problèmes et à les atténuer à l'avenir.

• **Combattre les espèces aquatiques envahissantes** : Le Gouverneur a maintenu son engagement à faire en sorte qu'il n'y ait pas d'espèces envahissantes dans les lacs spectaculaires de New York, cela en coordonnant un mémorandum d'entente signé par plus de 50 groupes de préservation, associations de propriétaires et gouvernements locaux et d'État, lesquels ont tous accepté de travailler ensemble en vue d'empêcher l'apparition et la prolifération d'espèces aquatiques envahissantes dans la région des Adirondacks. Ceci est soutenu par un montant supplémentaire de 1 million de dollars dans le budget du Fonds de protection environnementale.

• **La réforme de la vision énergétique a été lancée,** le plan complet du Gouverneur Cuomo en vue de construire un système énergétique plus propre, plus résilient et plus abordable pour tous les New-Yorkais. Le plan de réforme de la vision énergétique est une approche innovatrice qui prépare la voie vers un futur à faible teneur en carbone en

stimulant un marché du secteur privé dynamique en vue d'offrir des solutions d'énergie propre aux communautés et aux clients individuels de partout dans New York. En se concentrant sur la suppression des obstacles du marché et en comblant les lacunes de ce dernier par des changements de réglementation et de programme, la réforme de la vision énergétique créera une économie de l'énergie propre dynamique fonctionnant sur une échelle qui offrira d'importants avantages économiques aux communautés de partout dans l'État, par exemple la création d'emplois et la croissance économique locale, tout en protégeant notre environnement en réduisant les émissions de gaz à effet de serre et autres polluants. Voici quelques-unes des initiatives entreprises dans le cadre de la réforme de la vision énergétique :

- **Premier tour des transactions de la Banque verte de New York :** En octobre 2014, le Gouverneur Cuomo a annoncé le premier tour des transactions de la Banque verte de New York, qui apporte de plus importants investissements du secteur privé dans la production d'énergie renouvelable et dans les projets d'efficacité énergétiques partout dans l'État. Ces transactions, soutenues et acceptées en principe, produiront des investissements totalisant plus de 800 millions de dollars dans les marchés financiers de l'énergie propre de New York. Les projets annoncés, qui sont traditionnellement difficiles à financer pour le secteur privé, ont été rendus possibles grâce à la participation de la Banque verte de l'État de New York, et devraient entraîner une réduction annuelle de 575 000 tonnes de dioxyde de carbone en plus d'aider à créer un système énergétique plus efficace, fiable et durable.
- **Initiative de 1 milliard de dollars en vue de développer l'énergie solaire de New York :** Par l'initiative NY-Sun, l'État de New York s'engage à un montant de 1 milliard de dollars en vue de considérablement accroître le déploiement de l'énergie solaire dans l'État, d'ajouter plus de 3000 mégawatts à la capacité renouvelable de l'État et au bout du compte de transformer l'industrie solaire de New York en un marché autonome. La structure d'incitation prévisible à long terme de NY-Sun favorisera une formidable croissance dans l'industrie solaire de l'État, laquelle a déjà entraîné près de 600 mégawatts en installations ou en développement photovoltaïques, ce qui a permis d'éviter environ 216 000 tonnes d'émissions de gaz à effet de serre chaque année. NY-Sun a également mis de côté un financement visant à faire en sorte que l'énergie solaire devienne plus accessible aux clients de revenu bas à moyen. Communauté solaire a de plus commencé à travailler avec 26 campagnes d'énergie solaire partout dans l'État en vue de faciliter la mise en œuvre de projets d'énergie solaire et de les rendre plus abordables pour des quartiers entiers.
- **Le déploiement de la technologie solaire a progressé dans les écoles** grâce à K-Solar et BuildSmart NY. Il y a 250 districts scolaires, représentant 900 écoles et 56 des 62 comtés de l'État, qui se sont inscrits en vue de recevoir des études de site gratuites et des analyses touchant à l'énergie solaire et d'obtenir des permis plus rapidement pour l'installation sans coût initial de panneaux solaires sur les toits d'école. K-Solar offre également de la formation et des documents pour que les professeurs puissent soutenir le programme STEM.
- **On a aidé à réduire les émissions de gaz à effet de serre** par l'initiative

Recharger New York grâce à l'installation d'environ 500 bornes de recharge pour véhicules électriques au cours des trois dernières années, ce qui a aidé à faire croître le nombre de véhicules électriques dans l'État de 1000 à plus de 12 000 dans la même période.

- **On a construit des communautés durables dans le cadre** du programme Communautés plus vertes et plus propres du Gouverneur, dans le cadre duquel 91 projets ont reçu près de 60 millions de dollars en vue d'intégrer des pratiques de croissance régionales intelligentes qui permettront de construire des communautés plus résilientes et durables partout dans l'État et montreront les avantages économiques et environnementaux de la participation communautaire dans les projets d'énergie propre.
- **Lancement des plans énergétiques de cinq villes :** En 2014, le Gouverneur Cuomo a lancé les plans énergétiques de cinq villes, un exemple innovateur de collaboration entre l'État et les localités, qui permet à cinq des plus grosses villes de l'État de répondre à leurs priorités et défis en matière d'énergie. Dans le cadre de BuildSmart NY, chacune des cinq villes a élaboré un plan maître énergétique complet qui permettra de réduire la consommation d'énergie municipale d'au moins 20 % d'ici 2020 et qui invitera les marchés locaux à augmenter l'efficacité énergétique dans l'ensemble de la communauté, à produire de l'énergie renouvelable et à répondre à d'autres priorités énergétiques locales. Une fois mis en place, les plans pourraient faire économiser jusqu'à 400 millions de dollars par année en coûts sur l'énergie.
- **Un concours de microréseaux de 40 millions de dollars en prix de l'État de New York** a été annoncé pour réduire les coûts énergétiques et promouvoir la fiabilité et la résilience de l'énergie propre dans les communautés de l'État de New York. Le concours, premier dans son genre, inspirera une nouvelle production d'énergie locale en mettant au défi les entreprises, entrepreneurs et services d'électricité publics de New York de concevoir et de mettre en place des microréseaux communautaires, offrant ainsi indépendance énergétique et une production et une distribution locale d'électricité.
- **Continuation des innovations touchant au réseau électrique :** En 2014, la Commission des services publics a approuvé le programme « Gestion de la demande dans Brooklyn et Queens » de Con Edison en vue d'encourager le déploiement de ressources énergétiques locales qui offrent aux clients plus de choix et de contrôle en matière d'utilisation énergétique dans leurs communautés. Ces efforts permettront d'abaisser les coûts globaux pour les usagers en promouvant l'innovation et la concurrence tout en neutralisant le besoin de construire une sous-station de 1 milliard de dollars pour desservir les usagers.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418